

# Руководство пользователя

*Модуль № 1829*

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

**Батарея:** В приобретенных вами часах содержится батарея, установленная заводом-изготовителем. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения или отсутствие подсветки) необходимо заменить батарею у ближайшего дилера или дистрибьютора компании «CASIO».

**Защита от воды:** Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правила их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

\* Примечания

I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги.

III Не нажимайте кнопки под водой.

IV Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо.

V Часы могут использоваться при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, на которых требуется гелиево-кислородная газовая смесь).

- Особенностью некоторых защищенных от воды часов является наличие у них кожаных ремешков. Если на такой ремешок попадет влага, тщательно высушите его. Длительное ношение часов с мокрым ремешком может привести к сокращению срока службы ремешка и к обесцвечиванию его, а также к раздражению кожи.

### Уход за вашими часами

- Эти часы предназначены для эксплуатации в очень напряженных условиях. Для защиты электронных схем применяются специальные амортизирующие прокладки как на внутренних, так и на наружных поверхностях корпуса часов, что позволяет обеспечить непревзойденную ударопрочность и вибростойкость.

**Ударопрочность:** Часы можно носить на запястье при занятиях любыми активными видами спорта. (Будьте осторожны и не допускайте никаких ударов по стеклу часов твердыми предметами).

**Вибростойкость:** Часы можно носить во время мотогонок, при работе с бензопилой, сверлении камня и т.д.

- Никогда не пытайтесь вскрывать корпус часов или снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, предохраняющей часы от влаги и пыли, должна осуществляться через каждые 2-3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего дилера или дистрибьютора компании «CASIO».
- Не подвергайте часы воздействию слишком высоких и слишком низких температур.
- Не застегивайте ремешок слишком туго. Между вашим запястьем и ремешком должен проходить палец.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь летучими средствами (например такими, как бензин, растворители, аэрозольные чистящие средства и т.п.).
- Избегайте попадания на ваши часы различных средств по уходу за волосами, одеколона, крема от солнца и других туалетных принадлежностей, которые могут испортить пластиковые части часов. Если это все же произойдет, немедленно протрите ваши часы сухой мягкой тканью.
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к повреждению прокладок, корпуса и полировки часов.

- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, не трите их сильно, чтобы не испортить эти рисунки.
- Храните это руководство и другую документацию, прилагаемую к часам, в надежном месте, чтобы при необходимости вы могли ей воспользоваться.

Для часов с полимерными ремешками ...

- Вы можете обнаружить на ремешке белесое порошкообразное вещество. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на полимерный ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того, чтобы обеспечить длительный срок службы полимерного ремешка, при попадании на него грязи и воды как можно скорее протрите его куском мягкой ткани.

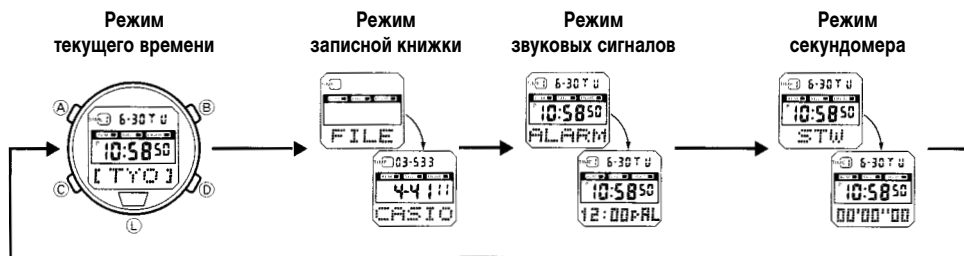
Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками ...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт влажных часов с любой другой поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Следите за отсутствием влаги на флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.
- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на другую поверхность.

Компания «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий по этому поводу со стороны третьих лиц.

## ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ

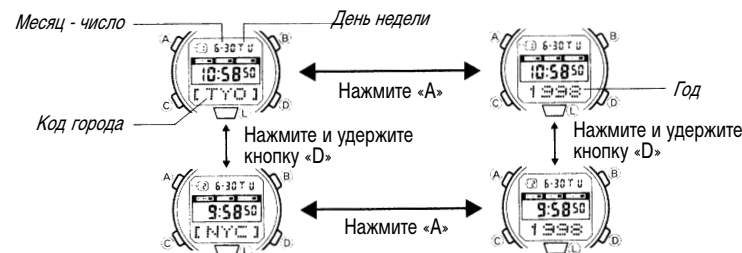
- Если содержание табло ваших часов постоянно изменяется, см. раздел «Функция автоматического представления» на стр. 26 – там содержатся указания о том, как прервать этот процесс.
- Для перехода от одного режима к другому нажимайте кнопку «С».
- В любом режиме вы можете нажать кнопку «L», чтобы примерно на две секунды включить подсветку табло.



## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Эти часы позволяют вам выбрать любые два из 40 городов («TIME1» [Время 1] и «TIME2» [Время 2]) для ведения основных отсчетов времени в режиме текущего времени. Для того, чтобы выполнить переключение между двумя отсчетами времени («TIME1» [Время 1] и «TIME2» [Время 2]), нажмите и удержите в нажатом состоянии кнопку «D».

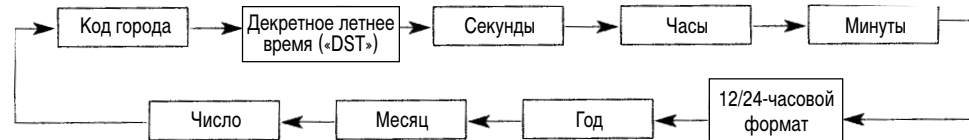
- Вы можете вывести на табло либо код города, либо год. Нажмите кнопку «A», чтобы выполнить переключение между экранами представления кода города и года.



## Как установить текущее время и дату

При установке времени и даты для любого отсчета времени («TIME1» [Время 1] или «TIME2» [Время 2]) автоматически меняются установки другого отсчета времени.

- Вы можете подключать и отключать установку декретного летнего времени («DST») независимо для каждого отсчета времени («TIME1» [Время 1] и «TIME2» [Время 2]).
1. В режиме текущего времени нажмите кнопку «A» и удерживайте ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на табло не начнет мигать код города.
  2. Нажмите кнопку «С», чтобы изменить разряд мигающих цифр согласно представленной ниже последовательности.



3. В то время, когда цифры в разряде секунд будут находиться в мигающем состоянии (в котором они могут быть вами изменены), нажмите кнопку «D», чтобы осуществить их переустановку в положение «00». Если вы нажмете кнопку «D» в тот момент, когда значение секунд будет находиться в диапазоне от «30» до «59», то одновременно с переустановкой секунд в положение «00» к значению минут будет добавлена единица. Если значение секунд в этот момент будет находиться в диапазоне от «00» до «29», то значение минут останется без изменений.
- Удерживая кнопку в нажатом состоянии, вы можете изменять показания на более высокой скорости.
- В то время, когда цифры в любых других разрядах (за исключением секунд) будут находиться в мигающем состоянии (в котором они могут быть изменены), нажмите кнопку «D», чтобы увеличить их значения, или «B», чтобы уменьшить их.
- На стадии выбора установки кода города (установка мигает) нажимайте кнопку «D» или «B», чтобы просмотреть имеющиеся коды городов. (Подробные сведения о кодах городов содержатся в таблице кодов городов в конце этого руководства).
- На стадии выбора установки декретного летнего времени нажмите кнопку «D», чтобы подключить или отключить эту установку.
- На стадии выбора формата представления времени нажмите кнопку «D», чтобы выполнить переключение между 12/24-часовым форматами представления времени.
4. После того, как вы установите текущее время и дату, нажмите кнопку «A», чтобы вернуться в режим текущего времени.
- День недели устанавливается автоматически в соответствии с датой.
- Дата может быть установлена в диапазоне с 1 января 1995 года по 31 декабря 2039 года.

- Если в течение нескольких минут во время мигания цифр выбранного вами разряда вы не нажмете ни одну из кнопок, то цифры перестанут мигать, а часы автоматически вернуться в режим текущего времени.

## ПОДСВЕТКА

### Функция автоматической подсветки

Если подключена функция автоматической подсветки, то при работе в любом режиме подсветка будет автоматически включаться на две секунды при выполнении описанных ниже условий. Не следует носить эти часы на внутренней стороне запястья. Это может вызвать непреднамеренное срабатывание функции автоматической подсветки, что приводит к сокращению срока службы батареи.

Поверните руку так, чтобы часы были расположены параллельно поверхности земли, а затем наклоните руку с часами к себе примерно на 40°. При этом включится подсветка табло.



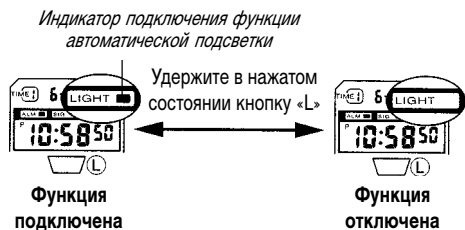
- Подсветка может не сработать, если плоскость часов будет отклонена указанной параллели влево или вправо более чем на 15°. Проверьте, расположена ли тыльная сторона вашей руки параллельно поверхности земли.



- Функция автоматической подсветки может не сработать из-за воздействия статического электричества или магнитного поля. Если автоматическая подсветка не включилась, верните часы в исходное положение (параллельно земле), а затем снова наклоните их к себе. Если это не поможет, то опустите руку, расположив ее вдоль туловища, а затем снова поднимите ее.
- При определенных условиях подсветка может включиться лишь через секунду после того, как вы повернете поверхность часов к себе. Это является вполне допустимым и скорее всего не означает, что подсветка ваших часов неисправна.

### Как подключить или отключить функцию автоматической подсветки

В любом режиме (кроме режима выполнения установок) нажмите кнопку «L» и удерживайте ее в нажатом состоянии в течение одной-двух секунд, чтобы подключить или отключить функцию автоматической подсветки.



- Если функция автоматической подсветки подключена, то этот индикатор будет оставаться на табло во всех режимах работы часов.
- В целях предотвращения преждевременной разрядки батареи функция автоматической подсветки отключается примерно через три часа после того, как вы подключили ее. Для того, чтобы снова подключить функцию подсветки, необходимо повторить описанную выше процедуру.

- Нажатие кнопки «L» в любом режиме (кроме случаев выполнения каких-либо установок) включает подсветку табло примерно на две секунды вне зависимости от того, подключена ли установка функции автоматической подсветки.

### Внимание!

- В этих часах в качестве устройства подсветки используется электролюминесцентный источник, который в результате особенно продолжительного использования теряет мощность своего люминесцирующего излучения.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батареи.
- При подсвечивании цифрового табло часы издают звуковой сигнал. Такое звучание связано с тем, что при включении электролюминесцентный источник начинает слегка вибрировать. Это является нормальным и не свидетельствует о какой-либо неисправности ваших часов.

### Предупреждение!

- Не пытайтесь считывать показания часов при перемещении в темноте, в горах или в других труднопроходимых местах. Это очень опасно и может привести к серьезной травме.
- Не пытайтесь считывать показания часов в местах, где существует опасность столкновения, особенно в районах с оживленным автомобильным или пешеходным движением. Это очень опасно и может привести к серьезной травме.
- Не пытайтесь считывать показания часов во время езды на велосипеде, мотоцикле или за рулем автомобиля. Это очень опасно и может привести к дорожно-транспортному происшествию и травме.
- Прежде чем сесть на велосипед, за руль мотоцикла или машины, проверьте, отключена ли на ваших часах функция автоматической подсветки. Внезапное случайное срабатывание функции автоматической подсветки может отвлечь ваше внимание и привести к дорожно-транспортному происшествию и серьезной травме.

## РЕЖИМ ЗАПИСНОЙ КНИЖКИ

### Осторожно!

В описанных ниже случаях все хранящиеся в памяти данные будут уничтожены. Необходимо всегда делать письменные копии всех содержащихся в памяти ваших часов важных данных, чтобы не допустить их потери.

- Неисправность или ремонт
- Замена батарей
- Недостаточная мощность батарей

Ни при каких обстоятельствах компания CASIO не будет нести ответственность за потерю данных или любой ущерб, обусловленный такой потерей.

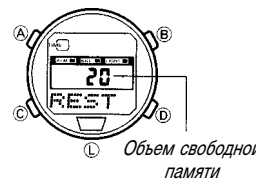


Режим записной книжки позволяет сохранять в памяти часов до 30 записей, каждая из которых может состоять из имени и телефонного номера. Вводимое вами имя не может превышать 8 символов, а номер телефона не может превышать 12 цифр. Данные автоматически сортируются в алфавитном порядке по имени. Вы можете выводить на табло и просматривать хранящиеся в памяти часов данные.

- Если во время работы в режиме записной книжки в течение нескольких минут не будет нажата ни одна из кнопок, то часы автоматически вернуться в режим текущего времени.

Область имени

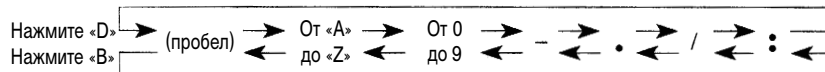
### Как вводить данные в записную книжку



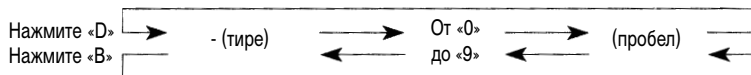
Экран ввода новых данных

1. В режиме записной книжки нажимайте кнопку «B» или «D» до тех пор, пока на табло не появится экран ввода новых данных.
- Если на табло появится сообщение «FULL» [Заполнено], то это значит, что память полностью заполнена. Для того, чтобы ввести новые данные, сначала вам придется удалить из памяти некоторые ранее выполненные записи.
2. Нажмите кнопку «A» и удерживайте ее в нажатом состоянии до тех пор, пока в области имени табло не появится мигающий курсор.

3. Используйте кнопки «В» и «D» для ввода символа в позицию курсора. Смена символов производится в соответствии с представленной ниже последовательностью. Удерживая любую из этих кнопок в нажатом состоянии, вы можете просматривать символы на более высокой скорости.



4. После того, как вы выберете символ, который вы хотите ввести в текущую позицию курсора, нажмите кнопку «С», чтобы переместить курсор вправо.
- Повторяйте описанные в пунктах 3 и 4 операции до тех пор, пока не введете имя.
  - Вы можете ввести в область имени до 8 символов.
5. Завершив ввод имени, нажмите кнопку «С», чтобы переместить курсор в область телефонных номеров.
6. Когда курсор находится в области телефонных номеров, вы можете ввести номер телефона с помощью кнопок «В» и «D». Смена символов производится в соответствии с представленной ниже последовательностью. При удержании любой из этих кнопок в нажатом состоянии смена символов осуществляется с более высокой скоростью.



7. После того, как вы выберете символ, который вы хотите ввести в текущую позицию курсора, нажмите кнопку «С», чтобы переместить курсор вправо.
- Повторяйте описанные в пунктах 6 и 7 операции до тех пор, пока не введете весь текст.
8. После того, как все нужные вам данные будут введены, нажмите кнопку «А», чтобы записать их в память.
- После этого на табло часов на несколько секунд появится сообщение «SORT» [Сортировка].
  - В области имени на табло может быть одновременно представлено не более 5 символов. Более длинные имена автоматически перемещаются по табло до тех пор, пока не будут показаны все символы, составляющие текст.

### Как просмотреть на табло данные из записной книжки

В исходном режиме записной книжки (когда изображение на табло не мигает) нажимайте кнопку «D», чтобы выполнить прямой последовательный просмотр содержащихся в памяти данных, или кнопку «В», чтобы выполнить просмотр данных в обратном направлении.

- Данные, представленные на табло непосредственно перед выходом из режима записной книжки, при возвращении в этот режим снова появятся на табло.

### Как редактировать данные из записной книжки

1. При помощи кнопок «В» и «D» просмотрите записи, выполненные вами в режиме записной книжки, и выберите из них ту, которую вы хотите отредактировать.
2. Нажмите кнопку «А» и удерживайте ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на табло не появится мигающий курсор.
3. Используйте кнопку «С» для того, чтобы перевести курсор к тому знаку, который вы хотите изменить.
4. Используя кнопки «В» и «D», измените знак.
  - Подробные сведения о вводе символов содержатся в разделе «Как вводить данные в записную книжку» (ввод имени - операции 3-4, ввод телефонного номера - операции 6-7).
5. После того, как вы завершите редактирование данных, нажмите кнопку «А», чтобы сохранить изменения.

### Как удалять записи из записной книжки

1. При помощи кнопок «В» и «D» просмотрите записи и выведите на табло ту из них, которую вы хотите удалить.
2. Нажмите кнопку «А» и удерживайте ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на табло не появится мигающий курсор.
3. Нажмите кнопки «В» и «D» одновременно, чтобы удалить запись.
  - При этом на несколько секунд на табло появится сообщение «CLR» [Очистка].
  - В это время в текстовой области табло появится курсор, позволяя вам вводить символы.
4. Введите данные или нажмите кнопку «А», чтобы вернуться в исходный режим записной книжки.

## РЕЖИМ ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ



Если на часах подключена установка сигнала будильника, то сигнал будет звучать каждый день в заданное время в течение 20 секунд. Для того, чтобы прервать исполнение сигнала, когда он начнет звучать, нажмите любую клавишу. Если на часах подключена установка сигнала начала часа, то сигнал будет звучать в начале каждого часа.

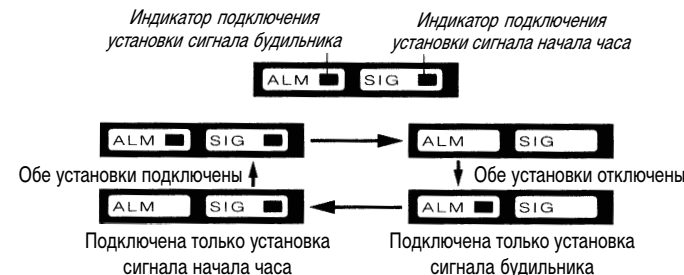
- Звуковой сигнал подается всякий раз, когда время в выбранном вами отсчете времени («TIME1» [Время 1] и «TIME2» [Время 2]) соответствует заданной установке времени подачи сигнала будильника.

### Как установить время подачи сигнала будильника

1. В режиме звуковых сигналов нажмите кнопку «А» и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на цифровом табло не начнут мигать цифры в разряде часов. Мигание цифр в разряде часов означает, что в это время их значение может быть вами изменено. При этом установка сигнала будильника подключается автоматически.
2. Нажмите кнопку «С», чтобы изменить разряд мигающих цифр согласно представленной ниже последовательности.
3. Нажмите кнопку «D», чтобы увеличить значение мигающих цифр, либо кнопку «В», чтобы уменьшить их. Удерживая любую из этих кнопок в нажатом состоянии, вы можете изменять значения на более высокой скорости.
  - Формат времени подачи сигнала будильника (12-часовой или 24-часовой) соответствует формату, заданному вами для режима текущего времени.
  - В случае использования 12-часового формата будьте внимательны, чтобы при установке времени подачи сигнала будильника не ошибиться во времени «До Полудня» (нет индикатора) и «После Полудня» (индикатор «P»).
4. После того, как вы установите время подачи сигнала будильника, нажмите кнопку «А», чтобы вернуться в режим звуковых сигналов.
  - Если во время мигания цифр или букв выбранного вами разряда вы в течение нескольких минут не нажмете ни одну из кнопок, то мигание прекратится, а часы автоматически вернуться в режим звуковых сигналов.

### Как подключать и отключать установки сигналов будильника и начала часа

Для того, чтобы изменить состояние установок сигналов будильника и начала часа в соответствии с представленной ниже последовательностью, в режиме звуковых сигналов нажимайте кнопку «D».



### Как проверить звучание сигнала

Для того, чтобы прослушать звучание сигнала, в режиме звуковых сигналов нажмите и удерживайте в нажатом состоянии кнопку «D».

## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

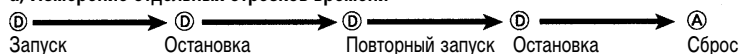
Индикатор  
текущего режима



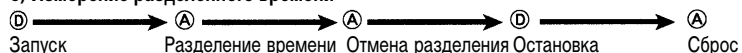
Минуты Се- Сотые доли  
кунды секунды

Режим секундомера позволяет вам измерять отдельные отрезки времени, разделенное время, а также время 1-го и 2-го места в соревнованиях. Наибольший измеряемый интервал времени составляет 59 минут 59,99 секунд.

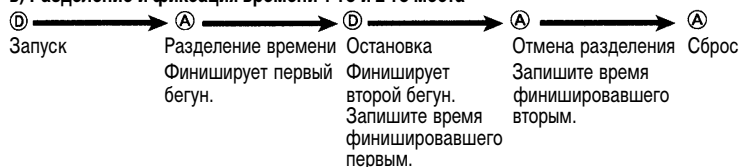
### а) Измерение отдельных отрезков времени



### б) Измерение разделенного времени



### в) Разделение и фиксация времени 1-го и 2-го места



## ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ

Имеющаяся в этих часах функция автоматического представления осуществляет постоянную смену содержимого табло ваших часов. Обратите внимание на то, что во время действия функции автоматического представления вы не можете использовать какие-либо другие функции часов.

### Как включить функцию автоматического представления

Нажмите кнопку «С» и держите ее в нажатом состоянии в течение примерно двух или трех секунд до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал.

### Как отключить функцию автоматического представления

Нажмите кнопку «С» и держите ее в нажатом состоянии в течение примерно двух или трех секунд до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал. При этом часы вернутся в режим текущего времени.

### Примечание

Функция автоматического представления не может использоваться в процессе изменения установок (в положении, когда на табло мигают цифры или любые другие символы).

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность хода при нормальной температуре: ±15 секунд в месяц

Функции режима текущего времени: часы, минуты, секунды, индикация времени до полудня/после полудня (индикатор «Р»), день недели, месяц, число, код города или год

Эти часы позволяют вам выбрать местное время любых двух из 40 городов («TIME1» [Время 1] и «TIME2» [Время 2]) в качестве основных отсчетов времени.

**Система представления времени:** Переключение между 12-часовым и 24-часовым форматами

**Календарная система:** Автоматический календарь, запрограммированный с 1995 года по 2039 год.

**Режим записной книжки:** Емкость памяти: До 30 наборов данных,

Другие: Функция автоматической сортировки

**Режим секундомера:** Единица измерения: 1/100 секунды

Максимальный диапазон измерения: 59 минут 59,99 секунд

Режимы измерения: Отдельные отрезки времени, промежуточное время, фиксация двух первых результатов на соревнованиях

**Функции звуковых сигналов:** Ежедневные сигналы будильника, сигнал начала часа

**Электролюминесцентная подсветка:** Автоматическая, ручная

**Питание:** Одна литиевая батарея (тип CR1616)

**Срок службы батареи:** 2 года при работе в следующих условиях:

- подсветка используется ежедневно в течение 4 секунд
- звуковой сигнал исполняется ежедневно один раз в течение 20 секунд

18 месяцев при работе в следующих условиях:

- подсветка используется ежедневно в течение 8 секунд
- звуковой сигнал исполняется ежедневно один раз в течение 20 секунд

15 3месяцев при работе в следующих условиях:

- подсветка используется ежедневно в течение 12 секунд
- звуковой сигнал исполняется ежедневно один раз в течение 20 секунд

## ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города	Город	Разница относительно времени по Гринвичу	Код города	Город	Разница относительно времени по Гринвичу
ADL	АДЕЛАИДА	+9,5	LON	ЛОНДОН	+00
ANC	АНКОРИДЖ	-09	MEX	МЕХИКО	-06
BER	БЕРЛИН	+01	MIA	МАЙАМИ	-05
BKK	БАНГКОК	+07	MIL	МИЛАН	+01
CAI	КАИР	+02	MLE	МАЛЕ	+05
CCS	КАРАКАС	-04	NOU	НУМЕА	+11
CHI	ЧИКАГО	-06	NYC	НЬЮ-ЙОРК	-05
DAC	ДАККА	+06	PAR	ПАРИЖ	+01
DEL	ДЕЛИ	+5,5	PPG	ПАГО-ПАГО	-11
DEN	ДЕНВЕР	-07	RGN	ЯНГОН	+6,5
DXB	ДУБАЙ	+04	RIO	РИО-ДЕ-ЖАНЕЙРО	-03
GUM	ГУАМ	+10	ROM	РИМ	+01
HKG	ГОНКОНГ	+08	SEL	СЕУЛ	+09
HNL	ГОНОЛУЛУ	-10	SFO	САН-ФРАНСИСКО	-08
IST	СТАМБУЛ	+02	SIN	СИНГАПУР	+08
JED	ДЖЕДДА	+03	SYD	СИДНЕЙ	+10
JRS	ИЕРУСАЛИМ	+02	THR	ТЕГЕРАН	+3,5
KBL	КАБУЛ	+4,5	TYO	ТОКИО	+09
KHI	КАРАЧИ	+05	WLG	ВЕЛЛИНГТОН	+12
LAX	ЛОС-АНДЖЕЛЕС	-08	YVR	ВАНКУВЕР	-08

Данные на декабрь 1997 года.

